



LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA

PUBLICACION MENSUAL

Premiada con MEDALLA DE ORO en la Exposición Nacional de Ganadería, [Mayo 1926

FUNDADOR Y DIRECTOR

NARCISO JOSE DE LINAN Y HEREDIA

Doctor en Filosofía y Letras, Abogado, Individuo por oposición del Cuerpo Archiveros, de Bibliotecarios y Arqueólogos
Director de la Escuela de Apicultura de «Mendocoechea», Ex-Director de la Sección de Apicultura de la Confederación
Nacional Católico-Agraria, ex Presidente del Sindicato Nacional de Apicultores

REDACCION

Todos los apicultores, tienen a su disposición las columnas de «La Colmena», que cuenta con el concurso regular de prestigiosas y autorizadas firmas.

ADMINISTRACION

AV. PLAZA DE TOROS, 17

MADRID

TELEFONO 50.923

Precios de suscripción.

España Portugal y América española.	6	ptas. año, pagadas por adelantado
Extranjero.....	10	— — — —
Número suelto.....	0,75	— — — —
— atrasado ..	1	— — — —

DERECHO DE NUESTROS SUSCRIPTORES

Cada suscriptor tiene derecho a una inserción gratuita, que no pase de diez palabras. Las demás inserciones para *los suscriptores*, costarán 0,30 pesetas, para los suscriptores y socios del Sindicato Nacional de Apicultores, 0,15 pesetas, por palabra. Para *los no suscriptores*, 0,50 peseta palabra hasta diez palabras, las que excedan de este número hasta veinte, 0,25. No se admitirán más de veinte en esta clase de anuncios. Los anuncios en la tercera y cuarta página de cubierta, sufrirán un aumento del 15 y 25 por 100, respectivamente.

SECCION DE OFERTAS Y DEMANDAS

Sólo para los suscriptores al corriente de sus pagos y con arreglo a las condiciones siguientes: Primera inserción gratis. En sucesivas:

1.º, cada palabra costará cinco céntimos; 2.º, no podrá exceder el texto de veinte; 3.º, sólo podrán ofrecerse productos del colmenar del suscriptor y material: libros, etcetera, *usados* y de la propiedad del mismo; 4.º, en las demandas no se establece más limitación que el número de palabras y la discreción de los señores suscriptores.

De los artículos firmados responderán sus autores. Pueden usarse seudónimos pero constando en la Redacción el verdadero autor

PUBLICIDAD

Contratada con carácter de exclusiva con la Casa «JOHAN», Princesa, 40, Barcelona, pídanse Tarifas a dicha Casa o a la Administración de «La Colmena», Avenida Plaza de Toros, 17.

Los suscriptores de «La Colmena» y socios del Sindicato Nacional de Apicultores, al corriente en sus pagos gozan de descuentos especiales.

Nuestra portada

Reproducimos de la revista checo-eslovaca «*Cesky Včelár*» la fotografía de las alumnas de un Curso, de los muchos que se dan en aquella nación como en Canada, Alemania, Estados Unidos y Suiza, dedicados a Señoritas y Señoritas para enseñarlas lo que pudiéramos llamar Apicultura aplicada al hogar, estudiando y practicando los usos de la miel y de la cera en la cocina y economía doméstica. En la fotografía aparecen las alumnas ex-

hibiendo preparaciones diversas a base de miel, con las que luego han hecho una exposición de singular interés apícola y gastronómico. Estos Cursos y los de Apicultura se celebran por todo el país y con gran frecuencia, como lo demuestran las revistas checas que recibimos y que dedican en todos sus números un gran espacio a la información detallada de dichos Cursos y de sus resultados de lo más satisfactorios y eficaces.



MARCA REG.ª
AV. P. DE TOROS, 17
MADRID

APICULTURA

La industria rural de más rendimiento con menos esfuerzo. Pero... precisa:

- 1.º El Apicultor.
- 2.º El Terreno propio.
- 3.º El material adecuado.
- 4.º El mercado consumidor.

El APICULTOR se hace: con libros: con las abejas: con otros Apicultores.—TERRENO. Pocos habrá en España inútiles.—MATERIAL: debe elegirse con cuidado según quién, cuándo y dónde ha de ejercer la Apicultura.—MERCADO: ha de ser el regulador de la intensidad de la explotación.

Futuros apicultores: MI-DER-AC os informará gratis.



Revista teórico-práctica

DE AGRICULTURA

Laureada con la Cruz del Mérito Agrícola.

Gran Premio de Honor en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza. Diploma de Honor en la Exposición de La Coruña de 1921

El **Cultivador Moderno** se publica mensualmente, formando cuadernos de gran tamaño (32 por 24 centímetros), ilustrados con numerosos grabados, papel superior, con más de 80 páginas cada número.

El **Cultivador Moderno** es la revista de vulgarización agrícola española más completa y práctica.

En El **Cultivador Moderno** colaboran los más eminentes agrónomos y experimentados labradores y ganaderos.

En cada número se publican interesantes artículos técnicos, conocimientos útiles e informaciones, el Calendario del sembrador; se reseñan cuantas noticias de carácter comercial agrícola son de actualidad, así como las impresiones y cotizaciones de los mercados. La extensa y variada sección de anuncios constituye una guía muy valiosa para adquirir toda clase de material y productos agrícolas en las casas más acreditadas de España y extranjero.

El **Cultivador Moderno** forma al final de cada año una voluminosa enciclopedia agrícola.

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Trafalgar, 76 (junto al Arco del Triunfo).

Apartado 625.-Tel. 18744

BARCELONA

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

España, Portugal y América.....	8 pesetas anuales
Los demás países.....	12 pesetas anuales

COLMENAS "LUZ" URBINA

Pobladas con enjambres de la última temporada, con nido compacto y provisiones abundantes. Reúnen todas las condiciones que pueden desearse y son el resultado de 25 años de experiencias, no de gabinete, sino sobre las mismas colmenas, que las tengo instaladas tan próximas a mi vivienda, que algunas distan menos de cinco metros de mi dormitorio. Transportables sin riesgo para ellas, ni para el que las conduzca por mal que lo haga. Instaladas en región medianamente melífera, este año llenarán un alza; si la región es abundante y el año se presta, pueden llenarse tres o más alzas entre las cosechas de primavera y verano.

DIRECCION: PEDRO URBINA ORTEGA
San Millán de la Cogolla (LOGROÑO)

El porvenir de muchas industrias de España está en los países de la América Española.

¿Tiene usted interés en iniciar o intensificar la Exportación a los mismos? Solicite un número de la

Revista

"LEHA"

(La Exportadora Hispano Americana)

Apartado 9041.- MADRID

Esta Revista es la mejor colaboradora del Exportador de España

GRANJA AVICOLA "SAN IGNACIO"

SOPUERTA (VIZCAYA)

Dirigida por Avicultor Diplomado

UNA SOLA RAZA LA LEGHORN LA MEJOR
Rigurosa selección Alta puesta

Huevos para incubar y pollos de un día

Seriedad y garantía

Pedir catálogo gratis

Colmena "IDEAL - OTERO"

PATENTE NUM. 118.306

Construida de cemento compuesto con los aislantes más eficaces que se conocen. Es la colmena de duración indefinida, verdaderamente ideal para colmenares fijos. Se construyen también solo de cemento y arena y de los modelos que deseen los señores Apicultores, a precios convencionales.

Precio de la «IDEAL - OTERO»

TREINTA Y CINCO PESETAS EN FABRICA

Embalaje y portes a cargo del comprador. Pedid detalles al constructor

LUIS OTERO. Maestro albañil, Miraflores de la Sierra (Madrid)
o a MI-DER-AC. Avenida Plaza de Toros, 17, Madrid. Teléfono 50923

MI = DER = AC

MIELES DERIVADOS ACCESORIOS

Colmenas desde lo más barato a lo más caro.

Pesetas 28, 35, 40, 42, 45, 55 y 74,75

Todas prácticas. Sistemas probados.

CERAS — AHUMADORES — CEPILLOS — VELOS

MARCA



REGIST.

Material útil, y de fantasía, para apicultores y para deportistas apícolas. Extractores, Cuchillos, Libros apícolas.

Información, Presupuestos, Orientación gratis enviando sello para la respuesta.

MI-DER-AC no tiene compromiso exclusivo con ningún fabricante, ni fabrica por sí, y aconseja con absoluta independencia el material mejor en cada caso.

MI - DER - AC

AVENIDA PLAZA TOROS, 17.

MADRID - TELEFONO 50.923

PUBLICIDAD JOHAN

LA MEJOR CERA ESTAMPADA

GRABADO PERFECTO - PUREZA GARANTIZADA
MAXIMO RENDIMIENTO

FABRICA DE CERERIA Y BUJIAS

DE
José M.^a Gispert

(Casa fundada en 1835)

Despacho: Plaza del Castillo, 5.

Solicite MUESTRAS GRATUITAS

Fábrica: Calle de la Mar, 22, 24 y 26.

R E U S (Tarragona)

INCUBADORAS, CRIADORAS grandes y pequeñas

Bebederos, comederos, tolvas, rasquetas, anillas de celuloide y aluminio,
nidales registradores,

Marcadores de huevos POLLUELOS HUEVOS PARA INCUBAR

Alimentos para gallinas, polluelos y todo lo necesario para la Avicultura.

Estuches de castración, pulverizadores, desinfectantes, etc.

Obras de AVICULTURA, CUNICULTURA, etc.

Material y Productos para la Avicultura

PRINCESA, 38

BARCELONA

Solicite
nuestros
Catálogos
ilustrados



Panales artificiales (Cera estampada)

Perfecta elaboración - Pureza garantizada - Precios económicos

Medidas corrientes Layens, Perfección y Dadant-Blatt, tenemos siempre disponibles para envío inmediato. Cualquier otra medida se fabrica sin aumento en los precios.

Prensa moderna para la extracción de cerones. Compra y venta directas (sin intermediarios) de cerones y ceras amarillas puras de abejas, y cambio de las mismas por panales en inmejorables condiciones

PIDA HOY MISMO MUESTRAS GRATIS Y DETALLES A

Sr. Director de "CERERIA PONTIFICIA", Andújar (Jaén)

Depósito en MI-DER AC, Avenida Plaza de Toros. 17

Madrid - Teléfono 50.923

PUBLICIDAD JOHAN

LA COLMENA

REVISTA DE APICULTURA

Año X	VADE AD APEM ET DISCE	Setiembre
Núm. 112.	SAPIENTIAM	1931

SUMARIO: Comisión de Cotos Sociales de Previsión, por **N. J. de Liñán y Heredia**.—La Apicultura en Castellón, por **L. de V.**.—Construcción de un extractor, por **M. Cervino**.—Un enjambre deja ciego a un hombre y mata a dos mulos, por **Manuel del Valle**.—Aprovechando un buen ejemplo, por **Aristeo**.—Papeletas para un «Mapa apícola» de España.—La enseñanza de la Apicultura en Checoslovaquia, por **Aristeo**.—Recetario, por **Florencio Rodrigo**.—Hechos.—Calendario del Apicultor, por **Florencio Rodrigo**.—La crianza de abejas como complemento de la Agricultura y Ganadería, por **R. Anglada y Calvet**.—Noticias, variedades y avisos.

Instituto Nacional de Previsión

—o—

Comisión de Cotos Sociales de Previsión



A Sesión celebrada el 11 de Junio de 1931 adoptó entre otros acuerdos los siguientes: Estudiar la adquisición de un lote de diapositivas para la enseñanza de la Apicultura y otros aspectos posibles de estos Cotos sociales; contestar al Sr. Maestro de Ollavarre, D. Alejandro Zabala acerca de el retraso en servirle el material por el Ministerio de Instrucción pública; animar al Director del Coto apícola-sericícola de Poleñino (Huesca) que halla dificultades para la venta de la seda que produce, y desea aplazamiento por la Caja de previsión social de Aragón para reintegrar el préstamo que obtuvo para la ampliación del Coto; suplicar a la Dirección de Primera enseñanza el envío al Coto apícola de Villanueva del Rebollar de una linterna de proyecciones y de material apícola, pedido en 24 de Febrero; iniciar el estudio de la adquisición o confección de una película sobre la labor de los Cotos, principalmente escolares, con el fin de exhibirla por España; hablar con el Sr. Leal y Ramos, sobre el Coto de Garrovillas, y sus posibilidades y sobre la forma de ayudarle

eficazmente, por haber demostrado el Maestro D. Alfredo Fuertes, constancia, celo y competencia dignos de ser tenidos en cuenta; comunicar al Coto apícola de Robledillo de Moherando, que la Comisión está dispuesta a ayudarle, pidiéndole un cálculo aproximado de las mejoras que intenta realizar su Director, y para las cuales la Comisión podría contribuir hasta un límite de 200 pesetas; indicar a D. Pedro Francés, Director del Coto apícola de Reocin, debe ponerse al habla con el Director del Coto de Revilla de Camargo, D. José María Soler, ex alumno de Mendicoechea, que podrá solucionarle las dificultades de que da cuenta, y acordando una indemnización a ambos Maestros, por desplazamiento a uno y enseñanza al otro; escribir a D. Esteban de Andrés Cobos, Maestro de Sahuquillo de Cabezas, preguntándole antecedentes sobre viabilidad y circunstancias de un Coto apícola en Prádena, cuyo Maestro D. Eleuterio Merino Hernanz ha solicitado apoyo en material apícola, para realizar experimentos y prácticas.

Podrán apreciar nuestros lectores el trabajo de la Comisión de Cotos sociales, solo en la parte apícola, úni-

de que aquí se da cuenta, trabajo que prestan su entusiasmo todos los Vocales con máximo interés social y generoso desinterés económico, y que resulta abrumador para el activo e inteligente Secretario D. Vicente Lleó, Ingeniero de Montes, que es una laboriosa abeja. Van presentándose otras curiosas modalidades de Cotos, ganaderos, de pradería, forestales, etc., etc., de gran porvenir, de consolador presente algunos como el de Polanco, y que hacen presumir llegue a ser la Obra de los Cotos algo verdaderamente importante en España, social y económicamente.

Ante los Maestros que forman la Comisión este modesto vocal, *calla ta boca*, escucha, aprende y desea poder hacer algo más; pero por ahora oye, ve y calla, con la ilusión de cooperar algún día con mayor eficacia a la obra tan acertadamente dirigida.

N. J. DE LIÑAN Y HEREDIA.

La Apicultura en Castellón



POSEE Castellón una serie de excelentes Apicultores que, en unión de D. Pedro Morcillo obtienen espléndidas cosechas y practican la Apicultura intensiva con eficacia y utilidad, y técnicas muy adelantadas. Entre ellos figura D. Antonio Escuder de una de cuyas cartas entresacamos los detalles siguientes:

«Mis dos colmenares son en su mayoría de Colmenas Cowan, algunas Dadant y Layens, de veinte y veintidós cuadros. Las de Cowan son de cuatro alzas a doce cuadros cada una, de 20 x 33 de medida interior. Si hubiese tenido alzas de sobra, ocho o diez colmenas admitían otra alza, lo

que hubiese dado sesenta cuadros, como he hecho otros años de gran mielada. Estas colmenas se cortaron cuatro veces, y en cada corte no sólo llenaban los panales, sino el espacio de diez centímetros que dejó en los techos, y que estaba lleno de panales.

A primeros de Marzo, utilizo dichos espacios de los techos para la alimentación estimulante cada ocho días, según las necesidades de las colonias, y así las preparo a la mielada del naranjo, consiguiendo estén las colmenas repletas de abejas a mediados de Abril, que es cuando empiezan las primeras flores del azahar. El estimulante lo coloco en platos soperos y dentro tomillo, para que no se ahoguen las abejas, y lo doy caliente, apreciándolo mucho más las abejas en esa época de frío. A cada colonia le doy uno o dos platos por semana, y todas conservan las cuatro alzas el año entero, salvo alguna floja, que se reduce.

Como las colonias estaban muy hermosas, a primeros de Abril aumenté treinta colmenas de cuadros y treinta corchos antiguos, con enjambrazón artificial y natural. Hacia el 25 de Julio comienza una mielada en el algarrobo que dura hasta el 15 de Agosto, y produce al madurar el fruto una miel negruzca, que no sacamos, sirviendo a las abejas de provisiones. El mismo árbol da otra mielada de mediados de Septiembre hasta Noviembre, comenzando en Enero la floración del almendro, hasta Marzo, teniendo en dicha época además el tomillo, la aliaga, la mostaza y otras muchas plantas, siguiendo los frutales y, por último el naranjo. Como usted comprenderá aquí no parece preciso estimular a las abejas en la Primavera, pero veo que las colmenas así tratadas dan mucho más que las otras abandonadas a sí mismas. Algunos apicultores creen tiempo perdido el empleado en estimularlas, pero a mi juicio van equivocados: la abeja tienen el instinto del usure-

ro, que cuanto más le dan mucho más se agita para recoger. No conoce la pereza.

Las colmenas Dadant aquí no dan gran resultado porque la cámara de cría con sus once cuadros, es pequeña y sube la Madre a aovar en las dos alzas del almacén de miel. En las Cowan puede el colmenero obligarlas a trabajar, mientras que en las Dadant, muchas veces la colonia se burla del colmenero declarándose en «huelga de brazos caídos», lo que no puede pasar en las Cowan si el colmenero es persona que sabe lo que se hace.

...El extractor radial lo he construido yo mismo, según el dibujo que vi en el Catálogo Root, y utilizando el depósito que tenía. Solo admite cuadros concluidos y bien alambrados, los que están sin terminar se rompen..., saca muy bien la miel, pero no el pollo sin opercular, como ocurre en extractores antiguos...

En esta provincia se está sembrando mucho cáñamo, que florece en Junio y Julio, y acuden mucho las abejas a recoger sobre todo polen, pero miel poca. Se las ve muy activas, dando gusto verlas trabajar. Hace años probé, y continuo, unos aparatitos para evitar que las abejas durante la gran mielada pierdan tiempo, aguardando para entrar por la enorme aglomeración en la piquera: las hago entrar por una parte y salir por otra. Es cosa de risa para quien lo ve por primera vez.»

Al transcribir la carta anterior, que no es de un teorizante, sino de un práctico, que cuenta *todo lo que hace y todo lo que le sucede*, me permito estimular a los queridos lectores de LA COLMENA, a contar sus andanzas, describir sus métodos, y explicar sus teorías. A muchos su modestia los retrae, a otros el no considerarse literatos. ¡Si aquí no queremos Literatura, sino Apicultura! Una carta escrita con la sencillez, y la soltura propias del género epistolar, es suficiente para reproducirla, con algu-

nas pequeñas correcciones gramaticales u ortográficas, y extraer de ella el néctar de las noticias interesantes del mismo modo que hacen nuestras buenas abejas en las flores, y por este sencillo medio ir reuniendo la sabiduría o la experiencia de todos, conociendo los errores de algunos, y con tales materiales ir construyendo, en armoniosa colaboración el edificio del progreso apícola en nuestra Patria, tan necesitada de verdadera solidaridad entre sus hijos. Expónganse ideas prácticas, hechos, realidades, con Literatura o sin ella. Si las galas literarias adornan y completan, son al cabo *accidentes*, y lo que hay que buscar es lo esencial lo substancial, y lo que *siempre*, con galas o sin ellas, conserva un valor positivo y real. Nos sobran en España *sastres* confeccionadores de bellos ropajes oratorios y literarios; pero faltan sujetos a quien vestir, con esas galas, que piensen, que trabajen, y que hagan. PENSAR, HACER, no hacen sin pensar, y mucho menos contarlo, aunque sea con las galas de todos los retóricos.

L. DE V.

Apicultura



Construcción de un extractor



El aguijón, el terrible aguijón es, sin duda, una barrera infranqueable para muchas personas que pensaron dedicarse a la Apicultura; y, sin embargo, las abejas no pican. Esta afirmación, con la autoridad que pueden dar cuatro años de manejo constante de abejas, se aparta bastante de la creencia popular, pero es la realidad. Las abejas se defienden cuando se las ataca y

inofensivas si se las maneja con las elementales precauciones que recomiendan los apicultores experimentados, aunque es natural que estén mucho más expuestos a las picadas los que trabajan en un apiario que los que atraviesan el Canal de la Mancha.

Manejando el ahumador con discreción, manipulando suavemente y sin miedo y observando los movimientos de las abejas para conocer la impresión que les produce la visita, se puede tener la seguridad de intervenir en la colonia más rebelde sin recibir una sola picada. Y en último caso, si una indigna abeja, recordando que el Legislador la incluyó entre los animales fieros y salvajes tiene la osadía de inyectarnos dos diezmiligramos de ácido fórmico, pues se saca el aguijón sin oprimirlo y se le aplica a la herida el calor de un cigarrillo; obrando de este modo no hay que temer la hinchazón ni el picor molestísimo que produce, que en resumidas cuentas es lo único serio de la aventura. Esta picada de excepción confirmaría la regla, y, si, por el contrario, la que pica es una abeja altruista que se sacrifica por el bien de la comunidad, nos demostrará que el operador trabaja sin tener idea, cometiendo torpeza tras torpeza.

El empleo de guantes es contraproducente: el tacto pierde sensibilidad y, además, la misma confianza que proporcionan es perjudicial, porque no se aprende nunca a manejar las abejas y tarde o temprano se sufren las consecuencias, salvo el caso poco probable de enfundarse de servicio permanente en una armadura del siglo XVI. Además, manejándolas enguantado no se puede borrar nunca el prejuicio del «terrible aguijón».

Lo expuesto se refiere exclusivamente al manejo de las colmenas movilizadas; en las fijistas cada intervención es un ataque y... la consecuencia es lógica.

Pues bien: desaparecidos los temores, se adquieren unos enjambres, unas colmenas movilizadas; obtenemos cientos de kilos de miel, y surge el problema. ¿Cómo sacar esta miel sin perder la enorme labor que suponen los panales obrados? La solución es facilísima. Se compra un extractor de fuerza centrífuga; pero... ¡es tan caro! Por esta razón, para nosotros convincente, toda vez que como modestos apicultores no hubiésemos cubierto este gasto en varios años de explotación, decidimos construir un extractor análogo a los comerciales y ahorrar algunas pesetas. La factura del herrero nos demostró que habíamos economizado los dos tercios del precio corriente en el mercado.

Nuestro extractor no es de cuadros reversibles automáticamente, porque esta extra comodidad nos hubiera proporcionado una complicación adicional; pero en cambio le colocamos un mecanismo de desembrague que funciona perfectamente, pero que no hemos podido encontrarle utilidad en los cuatro años que llevamos marejándole. El recipiente, por descuido al encargarle, no es de fondo cónico; esto no tiene más inconveniente que el tener que inclinar el extractor para recoger la miel del fondo.

CONSTRUCCION

En la figura 1.^a representamos todas las piezas necesarias y sus medidas para utilizar cuadros de colmena «Perfección»; todas estas piezas las construye perfectamente y por poco dinero un herrero que recuerde el oficio.

El depósito de hoja de lata no ofrece ninguna dificultad y no nos detenemos en su descripción.

Observemos la figura 1.^a:

Pieza A.—Barra de hierro de una pieza doblada con arreglo al dibujo y cerrada del modo que representamos en el apartado 1 de la figura 2.^a. Hacen falta cuatro iguales. Una vez

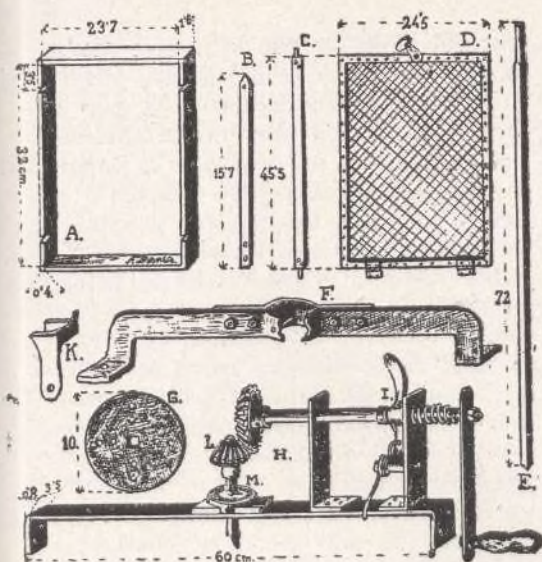


Fig. 1.ª

construidas, se montan dos a dos del modo representado en el apartado 2 de la figura 2.ª.

Pieza B.—Del mismo grueso que

tros, remachada. Dos bisagras en el lado menor y un gancho en el opuesto. Hacen falta cuatro iguales. El gancho lo hemos representado en la figura 1.ª, letra K.

Pieza E.—Barra cuadrada de hierro; en un extremo redondeada para dar paso al piñón L y en el extremo opuesto se encasquilla un rodamiento cónico de cilindros. Este rodamiento y el juego de bolas (M) de la parte superior pueden adquirirse fácilmente en un garage o taller de automóviles.

Pieza F.—Barra de hierro del mismo grueso y anchura que la pieza H. En el punto medio lleva una parte curva y una abrazadera para sujetar el rodamiento encasquillado en la pieza E.

Pieza G.—Disco de hierro con una abertura cuadrada para dar paso a la barra E y ocho taladros para remachar cuatro piezas B (apartado 3 de la figura 2.ª).

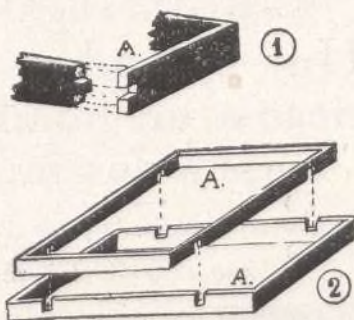
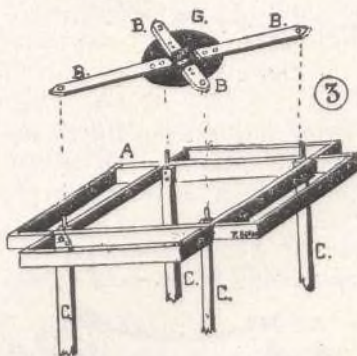


Fig. 2.ª

la pieza anterior (0,4 centímetros. Hacer falta ocho iguales.

Pieza C.—Construida del mismo grueso que las anteriores y con una espiga cilíndrica en cada extremo; estas espigas están destinadas a penetrar en los taladros de la parte superior de la pieza B y remacharse (apartado 3 de la figura 2.ª). Hacen falta cuatro iguales.

Pieza D.—Bastidor de hierro con alambreira de mallas de seis milíme-



Pieza H.—Mecanismo de revolución del sistema, claramente detallado en el dibujo.

La parte I representa el mecanismo de desembague. Los piñones pueden ser, a falta de otros, los que se utilizan para los toldos de los comercios.

Construidas todas las piezas y convenientemente montadas dentro de un recipiente de hoja de lata de 70 por 60 centímetros, debe resultar un aparato análogo al diseñado en la figura 3.ª, y sólo queda el soldarle un

de cuchilla, el meter los panales desoperculados en la forma representada en la figura 4.^a (si gira el extractor en la dirección de la flecha) y dar vueltas a la manivela para que

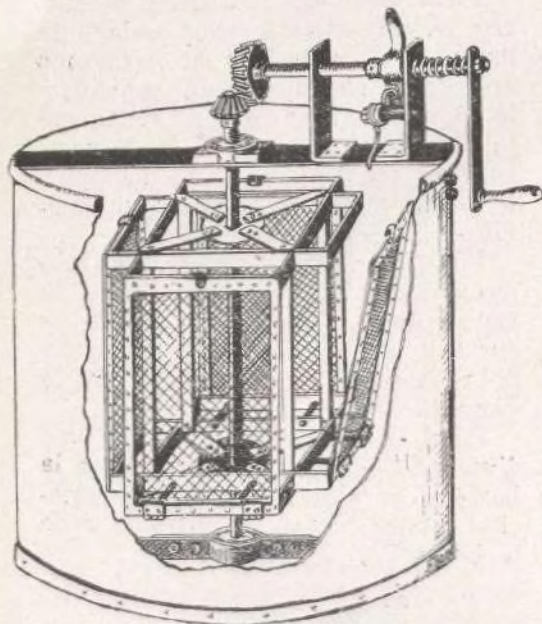


Fig. 3.^a

la miel en forma de finísima lluvia se proyecte sobre las paredes del recipiente y escurriendo se acumule en el fondo.

Es conveniente hacer notar que la miel sale únicamente de la cara exte-

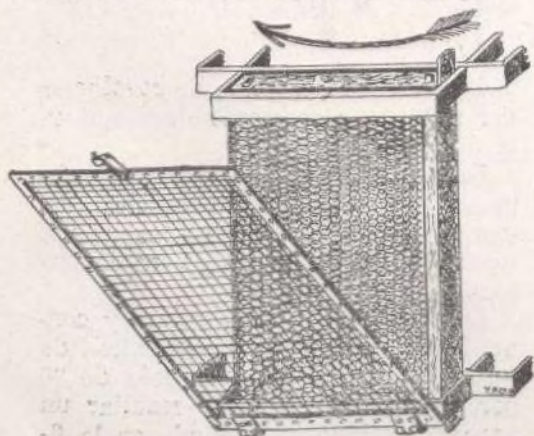


Fig. 4.^a

rior del panal, y que la miel contenida en la cara interior ejerce, por la fuerza centrífuga desarrollada por el giro, una presión muy importante sobre el panal y puede llegar a partirlo. Por este motivo es necesario el dar la vuelta a los cuadros y extraer la miel de la cara interior antes de haber agotado el contenido de la cara externa. Conseguido esto, se les vuelve otra vez y se acaba de extraer la miel de la primera cara. Así y todo, cuando se trata de panales nuevos se abomban ligeramente y se corre el riesgo de partirlos al sacarlos. Esta es la razón de haber dispuesto en nuestro extractor la alambarrera con bisagras; de este modo, se corrige la deformación con la mano y el peligro de rotura desaparece.

M. CERVINO.

(Dibujos de F. Borna.)

(De *La Información Agrícola*, número 487.)

Los Hombres y las Abejas

Un enjambre deja ciego a un hombre y mata a dos mulos

El generoso rasgo de unos labradores

Cómo ocurrió el hecho.



os meses hace ocurrió, en el pueblo de Niebla, de la provincia de Huelva, un suceso que causó consternación unánime, porque la víctima era muy estimada en el pueblo y además por la inóole, poco corriente, del hecho.

En dicho pueblo vive un labrador llamado Manuel Vizcaino, que cultivaba unas diez hectáreas de tierra, heredadas de su padre. No posee más riqueza que este pedazo de tierra y una pareja de mulos, valorados en mil pesetas cada uno.

Cuando araba una mañana en su campo fué acometido por las abejas de una colmena cercana, que se lanzaron sobre él a picotazos.

Un vecino acude en su socorro.

Rabiando de dolor, el desgraciado Manuel se tiró al suelo boca abajo, tratando de meter la cabeza entre la arena, para librarse así de una muerte cierta, pues ya las abejas habían hecho presa en los ojos, dejándole completamente ciego.

A los gritos de socorro que había proferido Manuel acudió un amigo suyo, que le encontró en el suelo, presa de fortísimos dolores y privado por completo del sentido de la vista.

Las abejas habían dejado ya al infeliz campesino; pero se habían lanzado sobre los mulos, en los que, con sus fuertes aguijones, hicieron tales heridas, que a las cuatro horas murieron.

El pobre labrador quedó de este modo completamente arruinado, pues se quedaba ciego y sin su par de mulos, único capital que poseía, aparte de la extensión de tierras que cultivaba. Además estuvo once días en cama luchando entre la vida y la muerte, a causa de las muchas heridas causadas en todas las partes del cuerpo por el enjambre de abejas.

Un hermoso rasgo de sus convecinos.

Pocos domingos después celebraron en Niebla la fiesta de su patrono visigodo, San Walabonso. Este año estaban dispuestos a celebrarla con inusitada solemnidad, en desagravio por los tristes acontecimientos de estos días, pues Niebla es un pueblo muy religioso.

La víspera de la fiesta del Patrono se reunieron los labradores que pertenecen al Sindicato agrario de Niebla, afiliado a la Unión General de Trabajadores, y al que pertenece el infortunado Manuel Vizcaino.

En la reunión acordaron los socios que son más de cuatrocientos, además de celebrar la festividad del día, ir al terreno de Vizcaino y segarle siete hectáreas que el desgraciado compañero tenía sembradas de trigo.

Efectivamente, así lo hicieron, y a la mañana siguiente, tan alegres como si se tratase de ir a una romería, se dirigieron hacia el campo de Manuel Vizcaino a segarle el trigo. A las doce ya estaban todos de vuelta a su casa, terminando tan precioso acto de amor al prójimo que evidencia indiscutiblemente el carácter noble y sacrificado que posee el campesino andaluz.

Con una Unión en la que hubiese millones de campesinos de esta índole, profesando sentimientos tan altamente cristianos en su fondo e inspiración, el porvenir de España no sería dudoso, pese a todos los acontecimientos políticos que pretendiesen envolverlos.

La fiesta del Patrono resultó brillantísima, no habiendo familia en el pueblo que no acudiese a la Misa y recorriese el trayecto tradicional al acompañar a la procesión, sin que ocurriese el menor incidente.

Manuel del Valle.

Lamentable es el hecho narrado en varios periódicos, y que reproducimos, creyendo, como bien dice el articulista, es de índole poco corriente, y sospechando que acaso la impericia del labrador en el manejo de las abejas, le hizo perder la serenidad en los primeros momentos, y defenderse de manera poco adecuada y que resultó contraproducente. Suponemos que la ceguera de que se habla habrá sido temporal, por la hinchazón de los párpados, y que ya estará bueno, como deseamos, Manuel Vizcaino, y que el mal rato y pérdidas sufridas las habrá visto en parte compensadas

por la conducta ejemplarmente cristiana de sus convecinos y consocios en el Sindicato agrario de Niebla a los que efusivamente felicitamos por esa «fe con obras», que es la viva de que nos habla el Evangelio, al decir: «fides sine operibus, mortua est» y que la sabiduría popular traduce con el adagio de: «Obras son amores, y no buenas razones».

Aprovechando un buen ejemplo



Un Diputado a Cortes socialista, D. Manuel Muíño, quien, según nos dice su camarada y buen amigo D. Moisés Sáinz, por su honrado y constante esfuerzo ha sabido elevarse, distinguirse y crearse una buena y desahogada posición económica y social (*aristocratizarse*, diríamos, los que creemos que la verdadera democracia es llegar a un pueblo de *aristócratas*, en el recto etimológico y *verdadero* sentido de la palabra), fué a Mérida en función política y de propaganda, y cayó en manos de D. Moisés, y... no pudo escaparse de ellas sin una visita a las

Traducciones del ruso y del francés. Persona que domina esos idiomas, con cultura técnica, y Título facultativo puede encargarse de ellas. Informes en la Redacción de LA COLMENA. Avenida Plaza de Toros, 17, Madrid.

abejas, al Coto apícola y a las colmenas de su camarada extremeño, y ocurrió lo que tiene que ocurrir a toda persona de buena voluntad a la que se le hace leer en el libro abierto de una colmena, y más si el Maestro es un Sáinz, que surge el entusiasmo, avívase la curiosidad, y sino Apicultor se sale *apiflo*. He aquí al Diputado socialista con un hermoso

cuadro en la mano desnuda, y que no ha llegado aun a destaparse el rostro como su colega, pero llegará, como vuelva a Mérida y esté Moisés al frente del Coto; y si no al tiempo.

Parece ser que la visita causó al camarada Muíño excelente impresión y hasta insinuó la idea de llevar las abejas a las Cortes si fuera preciso.

Suponemos que, desde luego en sentido metafórico, pues habría que ver a todos cuantos se adjudicaron nombres simbólicos de animales fieros y terribles, que denotasen sus arrestos, y su temple, cómo lo perdían si D. Moisés soltase en el hemimiciclo un enjambrito de los que parece tiene amaestrados a la palabra.

En el hombre... sin picardear, y en los animales, que no suelen picardarse, se ven esos magníficos ejem-

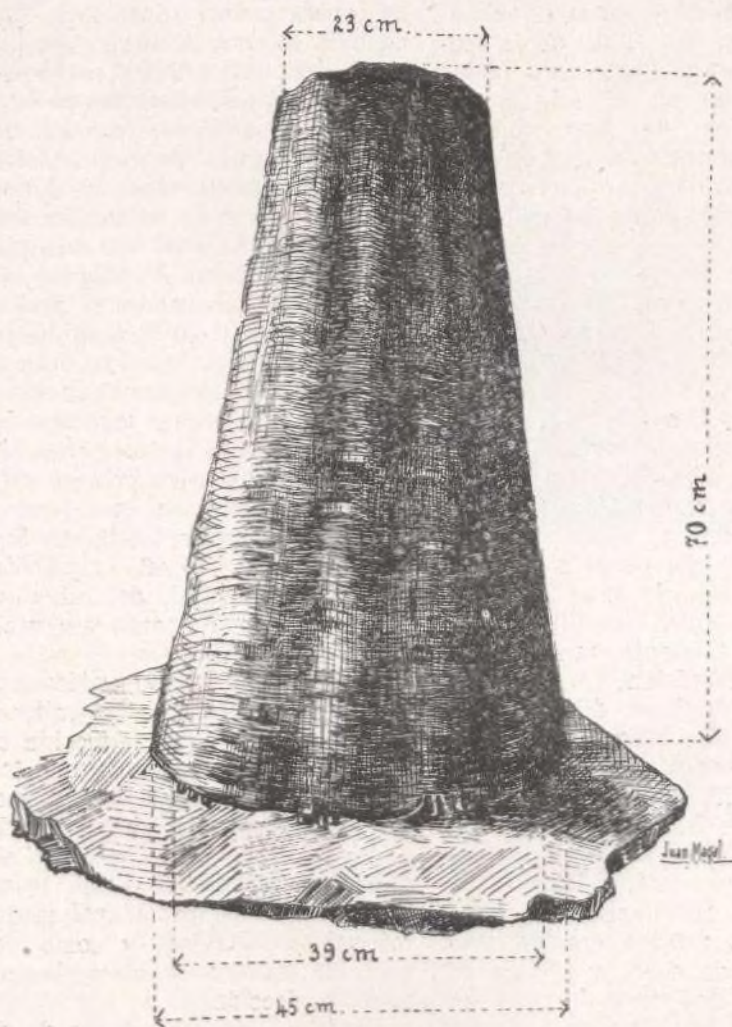


plos que admiran y confortan a los hombres de buena voluntad, como nos consta es D. Moisés y nos figuramos ha de ser el Sr. Muíño al ser su amigo.

Vayan las abejas al Congreso y endulcen y suavicen con su miel y su cera pasiones y asperezas, y enseñen a vivir en república ideal, en la que cada uno hace lo que debe y está en su sitio sin estorbar a nadie, ni meterse con nadie, salvo si es un ladrón o un zángano.

ARISTEO.

Papeletas para un "Mapa apícola" de España



Colmena usada en Sesa - (Huesca).

Escuela de Apicultura-Mendivechea VI-1930.

Papeletas para un "Mapa apícola" de España



OY comenzamos la serie anunciada de dibujos de colmenas antiguas y modernas usadas en las distintas regiones de España, con el fin de ir acopiando datos para poder formar un mapa en el que pueda apreciarse el área de dispersión de cada tipo, y estudiar los motivos históricos, rutinarios, tradicionales y técnicos que inspiren la adopción de cada modelo de colmena. Será muy conveniente que los lectores de la revista, cooperen a la que debe ser obra de todos, indicando las regiones que conozcan y en las que se usen los tipos de colmenas descritos, y al propio tiempo den a conocer otros nuevos de los que no tengamos noticia, si es posible envíen fotografías o dibujos debidamente acotados y noticia de la técnica seguida en la explotación. De este modo se podrán ir acopiando datos de gran interés y estudiar las posibles modificaciones, o sancionar lo existente con razones técnicas cuando existan.

La colmena de Sesa, dibujada del natural por el Sr. Magal, ex Alumno de Mendicoechea, según el modelo donado a dicha Escuela por el también ex Alumno D. Emigdio Catalán, Maestro del pueblo referido de la provincia de Huesca, está construida de cachas de caña entrelazadas, y enlucida por dentro y por fuera de una pasta formada de barro y boñiga de buey, y en algunos casos de yeso. La piqueta se abre a unos diez o quince centímetros del suelo, formado por una losa de piedra o pizarra, y las juntas de asiento se tapan con la masa indicada.

Para recolectar la miel se procede primeramente a un trasiego de todas las abejas a un vaso nuevo, colocando el antiguo invertido en un hoyo,

en el que se enciende paja, cuyo humo se hace pasar por un orificio practicado en la parte superior. Realizado este primer tiempo de la operación, se espera quince días, para que nazca toda la cría, se hace salir a ésta como para enjambrar o partir, se junta a las abejas instaladas en la nueva colmena, y entonces la vacía de abejas, se cosecha íntegra. El acierto de los colmeneros de Sesa estriba en realizar la operación de los trasiegos en época oportuna para dar tiempo a las abejas despojadas de acopiar la suficiente miel para pasar el invierno, y entrar con vigor en la próxima primavera. La técnica seguida indica, desde luego, un perfeccionamiento sobre la usada en otras regiones en las que un número de colmenas dedicadas a la cosecha se sacrifican asfixiándolas con azufre, y perdiendo, por tanto los enjambres, que en Sesa se conservan para el año siguiente. La producción normal, de estas colmenas puede aproximarse y a veces exceder a la arroba.

Suponemos que en varios pueblos a la redonda se usará el mismo tipo de colmena y técnica parecida en su explotación, y esperamos que los lectores de la región nos comuniquen los datos complementarios que puedan, o se los faciliten a D. Emigdio Catalán, Maestro Nacional de Sesa (Huesca).

El dibujo del Sr. Magal es de una minuciosa fidelidad, y como podrán apreciar nuestros lectores, hecho con suma perfección.

La forma de cono truncado de estas colmenas facilita el colocarlas un abrigo de paja o ramaje, en la época de los grandes fríos, aunque según nos comunicaba el Sr. Catalán, son pocos los colmeneros que se toman ese cuidado.

En próximo número se publicará una colmena de cuadros móviles.

La enseñanza de la Apicultura en Checoslovaquia

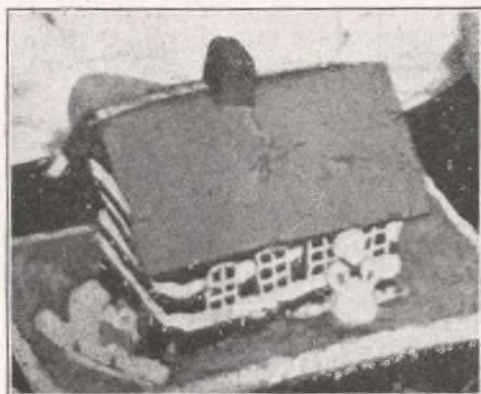


IN perjuicio de la Escuela superior de Apicultura, de la que hemos tratado en esta Revista, y como consecuencia de ella, en la que se forma el profesorado, continuamente se están celebrando por todo el territorio de aquella adelantada nación Cursos de Apicultura y sus aplicaciones, y a dar cuenta de ellos se dedica una gran parte de las revistas apícolas del país. El desconocimiento del idioma y el temor de abusar de la amabilidad del Excmo. Sr. Vlastimil Kybal, Ministro de Checoslovaquia en Madrid, al que hemos molestado más de una vez, nos impide tener más al corriente a nuestros lectores del desarrollo de la Apicultura en aquel país, que podría servir de ejemplo al nuestro, y hemos de limitarnos a dar a conocer en el universal idioma gráfico, muestras de la eficacia de la labor de los Apicultores checoslovacos. Como complemento de la Portada de este número reproducimos dos ejemplares expuestos al final de un Curso, de pastes hechos a base de miel, verdaderas obras de arte de la repostería, y cuyo gusto suponemos estará de acuerdo con el atrayente aspecto.

Desde su fundación viene LA COLMENA con tenaz insistencia, proclamando la necesidad de una enseñanza práctica y ambulante de la Apicultura, sin perjuicio de centros en sitios estratégicos en los que con los precisos elementos, se vayan formando los divulgadores, propagandistas, prácticos y técnicos, y que sirvan al propio tiempo de Laboratorios o Estaciones de experimentación científica, con personal que previamente se capacite, estudiando en los Estados Unidos, Inglaterra, Alemania, Checoslovaquia, Suiza e Italia. Hace años el Director de esta Revista propuso a

uno de los muchos que han pasado por la Dirección de Agricultura, que con las necesarias garantías, eligiese gente joven en las Escuelas de Agrónomos, Montes y Veterinaria, y en las Facultades de Farmacia y Ciencias químicas y naturales, y los mandase a estudiar en centros ya acredi-

ENSEÑANZA APÍCOLA EN CHECOSLOVAQUIA



Granja y granjera que están diciendo:
¡Come me!

tados de los distintos países europeos y americanos las distintas especialidades, para formar con esos elementos una Estación apícola modelo, que en contacto constante con los especialistas extranjeros y con la realidad española, impulsaran seriamente nuestro progreso apícola. Y proponíamos, además, se pensionase a quienes pudiesen estudiar no solo la parte científica, y técnica sino la industrial y la comercial de la miel y la cera, y su organización para poder encauzar la producción española de una manera eficaz y económica. Después de aprender en esa forma, es probable que en muy pocos años tuviéramos que enseñar, y ser España la que diese la norma para todo el mercado de miel en Europa. ¿Fantasías? Realidades son las de algún país, que por semejante procedimiento ha pasado en solos

los años de *importador* de huevos y palinas, a *exportador*, por valor de varios millones de pesetas. Más de setenta al año nos cuesta en España ese renglón, según los especialistas.

Con los setenta y cinco mil Apicultores, que *hoy* registra, poco más o menos la Estadística Izquierda del Sindicato nacional de Apicultores, técnica y racionalmente organizados, ¿cuál no sería la importancia de la riqueza apícola en España?

Ahora bien, si se llegase a elegir a esos jóvenes, que fuesen *viejes* en

ENSEÑANZA APÍCOLA EN CHECOSLOVAQUIA



El aspecto de la «labor» denota qué manos femeninas hicieron este pastel de miel.

seriedad, capacidad y ganas de trabajar, porque viajes de turismo a cargo del Presupuesto, podrían ser muy gratos para los que los disfrutasen, pero no traerían gran adelanto para la Apicultura nacional. Recordamos el caso de un pensionado para estudiar el Derecho inglés, que fué a Inglaterra y tuvo que empezar por estudiar el idioma del que no sabía una palabra, y del que no conocemos ningún estudio sobre la materia, que por otra parte, y sabiendo inglés, podía haber hecho perfectamente en su casa. ¿Verdad

ARISTEO.

Recetario



ACELITAMOS a continuación algunas recetas a base de miel en la seguridad de que serán bien recibidas por nuestros lectores y por las *amas* que en los días tristes del invierno que se avecina, podrán lucir sus conocimientos reposteriles.

BOLLITOS DE MIEL.—Mézclese: un kilo de harina, tres cucharadas grandes de manteca, 250 gramos de miel, cuatro cucharadas grandes de azúcar morena, una y media cucharadita cafetera de soda, otra cucharadita de sal y 100 gramos de agua y una cucharadita de vainilla.

Amásese bien y añádase más harina si lo necesitase, en caso de quedar blanda la masa.

Moldéese al gusto y cuézase a calor lento para evitar que se queme la miel.

CAKES DE MIEL.—Dos copas de miel, una copa de mantequilla, cuatro huevos bien batidos, una copa de leche agria, dos libras de azúcar, una cucharada grande de soda. Si resultase la masa blanda, añádase un poco de harina, de modo que al extenderse la masa no se pegue. Si la miel es muy espesa, adelgácese con un poquito de agua.

Se une todo lo anterior para que se amalgame el conjunto de un modo uniforme. Puede dársele el sabor al gusto; pero si se usa cáscaras de naranjas, serán deliciosos. Moldéese al gusto y cuézase al horno a calor muy moderado, para evitar que la miel se queme.

OTRO CAKE DE MIEL.—Una taza de miel, 400 gramos de crema de leche agria, una cucharadita no llena y cafetera de soda, saboreado al gusto y harina hasta hacer una pasta suave.

OTRO CAKE DE MIEL.—Una taza de mantequilla, dos tazas de miel, dos huevos, una taza de leche agria, dos cucharaditas cafeteras de soda, saboreado al gusto y cuatro tazas de harina. Amásese perfectamente bien y moldéese al gusto y cuézase a calor lento.

FLORENCIO RODRIGO.

HECHOS



UESTRO querido y buen amigo, «El Maestro socialista de las abejas», como es conocido por toda la región extremenña, D. Moisés Sáinz, excelente persona, y leal amigo, nos comunica sus impresiones sobre lo observado en una colmena iluminada, en la que no ha nota-

Campo de experimentación de la Escuela Graduada de Mérida. Director, D. Moisés Sáinz.



Parcela número 1. Avena. Sin abono.

do nada extraordinario que considere digno de figurar en la prensa. Las abejas trabajan a plena luz igual que en la oscuridad, pero ni se desarrollan más, ni trabajan con más actividad, ni nacen antes las larvas, como nos han contado en las revistas con bombo y platillos. Por lo que se ve el asunto de las colmenas iluminadas que parecía iba a revolucionar la Apicultura, no es tan mollar como parecía, a juzgar por los primeros artículos sobre el tema, alguno de los cuales se han publicado en esta revista, y avalados por firmas de primera categoría, como la de Perret Maisonneuve y otros. Pero algunos de no menor autoridad, como Baldensperger, expresan dudas sobre la uti-

lidad de las colmenas iluminadas, extrañan el silencio de los concurrentes a la reunión internacional del Apis Club, del pasado año, en la que nadie habló de la cuestión, y otros con mayor pasión proclaman que lo de la iluminación de las colmenas es algo de lo que un castizo apelaría «un camelo». No creemos que pueda aun formularse un juicio definitivo. Los rusos, que fueron los primeros que lanzaron la idea, o por lo menos la popularizaron, parece ser escribían en serio, y con toda formalidad. En España no conocemos más experiencia que la realizada por D. Moisés, que dadas sus ocupaciones y su constante y obligado ajeteo, no puede haberla seguido con la minuciosidad de un observador de laboratorio. Esperemos que los que tengan tiempo, y medios para experimentar con todos los requisitos de la técnica nos digan lo que sucede, en las colmenas claras, que hasta ahora está un poco oscuro.

Publicamos dos fotografías que muestran las actividades agrícolas y apícolas de Moisés. La primera de ellas es de una parcela de siembra

Campo de experimentación de la Escuela Graduada de Mérida. Director, D. Moisés Sáinz.



Rincón del colmenar de la Escuela.

en labor chata de 72 kgs. de avena, en 7.872 metros cuadrados, sin abo-

Obte nida el 14 de Mayo de 1931, y a segunda muestra un rincón del colmenar construido este año, y en el que se recrea observando la actividad de las Abejas el Director del Campo de experimentación, con su Hija María, que como sus hermanos ha perdido el miedo a las abejas.

Entre Moisés Sáinz, Alfredo Fuertes, y... cuando quiera Julio Antúnez, pueden transformar en pocos años toda la Apicultura en la región extremeña, de las más necesitadas de España de todo género de transformaciones, y cuando los millares de corchos que en Extremadura existen sean colmenas modernas, y debidamente explotadas, supondrán miles de duros de riqueza que hoy, en su mayor parte, se pierde.

Esa parcela de tierra *sin abono* que casi tapa a D. Moisés, nos dice lo que es Extremadura, y anuncia lo que puede ser, cuando los extremeños quieran.



RECIENTEMENTE hemos adquirido la *Apicultura práctica y sencilla*, el esperado libro del Profesor D. Teodoro J. Trigo, y el monumental *Traité complet d'Apiculture*, en el que, de manera espléndida, recoge el Director de nuestro colega «La Gazette apicole» E. Alphandery el fruto de sus antiguas publicaciones y de su experiencia de más de treinta años. En el rápido ojear y hojear de ambas publicaciones hemos visto materia para dedicarlas una

nota bibliográfica detenida, previa lectura reposada y tranquila, que ha sido imposible hacer. Sirvan estas líneas para dar a conocer a nuestros lectores la aparición de las dos obras adquiridas por la Biblioteca de «Mendicochea» en la librería que la surte, y tiene al día de lo que se publica en materia apícola en las principales naciones.

Calendario del Apicultor

Septiembre



APICULTOR: En este mes de Septiembre si estás en regiones frescas ve reduciendo las piqueras a tus colmenas y comenzarás tus preparativos para criar reinas. Escogerás dos colmenas fuertes y aliméntalas con azúcar 250 gramos diarios durante este mes para que tengas abundantes zánganos que fecunden tus reinas. Si tienes zánganos este mes y si hay algo de flor procede a tus crías en seguida y renovarás las reinas en la mitad de tus colmenas, que así es como podrás cosechar 30, 40 ó 50 kilos de miel en cada una de ellas la próxima primavera.

Si hay flor en el campo y no hay peligro de pillaje entre las abejas, revisa cada una de tus colonias y alimentarás a las que encuentres muy débiles con azúcar o bien dándole un fuerte panal de miel operculada de aquella que tu creas que no le puede hacer falta durante el invierno.

Si estás situado en regiones cálidas y aún no ha llovido, seguirás las reglas dadas para el mes de Agosto.

FLORENCIO RODRIGO.

Madrid, septiembre de 1931.

La crianza de abejas como complemento de la Agricultura y Ganadería

(Conclusión.)

La composición de la miel de la India Oriental es de glucosa, 30 por 100; levulosa, 23-36 por 100; cenizas, 0,12-0,54 por 100; densidad, 1,3099-1,3586; y el poder rotatorio 13° a $2^{\circ}54'$.

Para obtener la miel, primeramente se deja escurrir del panal a la temperatura ordinaria, llamándose «miel virgen» la porción así recogida. Cuando cesa de fluir, se calienta y prensa el resto del panal, con lo cual resulta una miel más oscura y menos pura. La miel siruposa permanece clara durante largo tiempo si se conserva en la obscuridad; pero expuesta a la luz, deposita poco a poco dextrosa, y las variedades que contiene este azúcar, en gran cantidad, toman consistencia tan sólida que puede cortarse con un cuchillo en trozos que no son higroscópicos. Sin embargo, como la composición de la miel es tan variable, su consistencia y su color varía mucho. Así la miel de Narbona tiene color amarillo y forma una masa sólida, mientras que la miel de Cuba es un líquido siruposo límpido y casi incoloro.

La miel se adultera frecuentemente con azúcar de féculas, azúcar invertida, melaza, agua, etc., etc., y a causa de las grandes diferencias de miel, el análisis es difícil. Se han recomendado varios métodos para reconocer la miel legítima de la adulterada. Brantig afirma que la miel legítima contiene albúmina, cuyas reacciones pueden servir para reconocerlo. Dietrich ha descrito métodos microscópicos para el análisis de la miel. Langer ha encontrado en la miel legítima una invertasa que puede precipitarse mediante el alcohol y ensayarse con la sacarosa.

a adulteración con jarabe de fé-

cula, que ordinariamente contiene eritrodextrina y amilodextrinal, se reconoce comúnmente añadiendo alcohol metílico a la solución acuosa concentrada, con la cual la dextrina se precipita. La adición de la melaza se descubre investigando la melitasa (rafinosa) mediante el acetato básico de plomo. El reactivo de Ley, calentando una parte de este reactivo y otra de miel, si la miel es pura toma una coloración verdosa; pero si es adulterada toma una coloración parda obscuro o negro.

Si se deslie una gramo de miel con éter en un almirez, se filtra el éter,

Crema de Cera de Almendras

La mejor y más inofensiva para el cutis; en esta Crema de Cera de Almendras, encontrarán las señoras la belleza y conservación de su cutis y los caballeros hallarán en ella frescura y alivio para después de afeitarse.

Precio con porte pagado, 6 pesetas por Giro o Reembolso.

FLORENCIO RODRIGO

GENERAL PORLIER, NUM. 36. MADRID
ENTRESUELO D.

se evapora y se trata el residuo con una gota de solución de un gramo de resorcina en 100 cm. de ácido clorhídrico de densidad 1,19, sólo se obtiene una coloración rosada fugaz con la miel pura, mientras que con la miel adulterada o artificial aparece una coloración rojo anaranjado, que pasa de rojo cereza y luego a rojo pardo. La adulteración con sacarosa puede descubrirse determinando el poder reductor de la miel mediante el líquido de Fehling, antes y después de la inversión. Sin embargo, el procedimiento no merece mucha confianza, porque cuando las abejas se alimentan con sacarosa, se encuentra gran cantidad de ésta en la miel, por más que grandes cantidades de la

nisma experimentan la inversión en el estómago del insecto.

La cantidad de azúcar en la miel se determina diluyéndola con dos veces su volumen de agua y averiguando la densidad del líquido resultante. Esta densidad varía entre 1,101 y 1,115. El primer número corresponde a 24 por 100 y el segundo, el 27 por 100 de azúcar en las soluciones, o sea un 72 por 100, y a un 82 por 100 en la miel con que se obtuvieron.

Para purificar la miel, Riecker le añade un poco de hidróxido de aluminio precipitado, en la cual se posa arrastrando toda materia extraña presente. Si se agita la miel con alcohol absoluto, queda dextrosa sin disolver. El éter precipita la levulosa de la solución alcohólica, y la solución etérea, agitada con cal, cede ácido tánico, quedando cera en solución.

Para el uso farmacéutico la miel se purifica calentándola en baño de agua y colá dola por un paño de franela previamente humedecida se denomina *Miel depuratum*.

No dudamos que nuestros lectores podrán darse perfecta cuenta de la importancia que tiene la crianza de las abejas para la Agricultura y Ganadería.

R. ANGLADA CALVET.

Químico industrial, Director técnico de la Fábrica de aceites de Maracay, Venezuela (En *Revista Vinicola y de Agricultura*, de Zaragoza.)

Noticias, variedades y avisos

Los lectores de LA COLMENA habrán podido observar algunas mejoras en la parte gráfica, con las capitales debidas al hábil dibujante Sr. Mellado, y que pretenden embellecer la publicación, sin reparar en sacrificios, y lo son desde el momento que la revista no produce un solo céntimo, y cuesta algunas pesetas. Otras reformas se tienen planteadas, y se irán implantando poco a poco, si antes no rinde el cansancio de los que hacen la revista, o de los que la leen. Como no se edita para negocio, cuanto dé es para ella, y, por tanto,

a los lectores compete, consiguiendo más suscriptores o anuncios mejorarla.

Nuestro colega «La Información Agrícola» que dirige D. Juan Gavilán, ha publicado el artículo que reproducimos, y consideramos interesante para nuestros lectores. Agradecemos al Sr. Gavilán la atención que ha tenido al cedernos desinteresadamente los clichés que ilustran el trabajo del Sr. M. Cervino. Dice éste no ha podido encontrar utilidad en el desembrague, y nosotros hallamos dos: la de evitar durante un rato el ruido, y la de descansar, pues si el extractor está bien montado y nivelado, funciona bastante tiempo por la sola fuerza de la inercia extrayendo miel. Esto ocurre al menos con el Iradier de seis cuadros que se utiliza en el colmenar de Mendicoechea, a entera satisfacción. En extractores sin peso suficiente y sin montaje adecuado desde luego estamos conformes en que el mecanismo de desembrague no tiene la menor utilidad.

En «La Unión de Sevilla» ha publicado el *Maestro de Guillena* (D. Celestino Villa Tejederas, o Licenciado Leyva), varios interesantes artículos sobre las observaciones realizadas en el Campo de experimentación anejo a la Escuela, que ha venido regentando durante varios años, hasta su traslado a Sevilla. Son estudios muy bien hechos, de gran carácter práctico, y cuyos beneficios se van notando en realidades entre los labradores. La expansión de la Escuela preconizada por algunos como una novedad, es algo viejo en Guillena, merced a su popular Maestro, tan querido y admirado por sus discípulos y por cuantos le conocen y tratan. Enhorabuena. Y gracias por haber escrito alguno de sus artículos, poniendo al pie de su firma: «Ex Alumno de Mendicoechea» con lo que da a entender, considera el haberlo sido, como algo que no disminuye los merecimientos del «Licenciado Leyva», que no necesita adhearlas a los lauros conquistados en muchos años de trabajo fructuoso y eficaz.



Agencia Exclusiva para la propaganda
en esta Revista

— — Princesa, 40 — —
BARCELONA



Granjas Solaire (Tortosa)

Especializadas exclusivamente en la explotación de la raza

PRAT LEONADA

Centenares de referencias de las mejores Granjas industriales que han sido pobladas con

PRAT «ESTIRPE SOLAIRE»

seleccionada durante 15 años.

Catálogo y detalles a su representante:

H. JOHANSON - Princesa, 40 - Barcelona



La Apicultura Movilista

Angel López Vázquez * Carabias
(Guadalajara)

¿NECESITA USTED

Colmenas LAYENS, DADANT o del sistema mixto

Panales artificiales

CUCHILLAS

EXTRACTORES

Levanta cuadros, etc., etc?

No deje de consultar a esta casa y se convencerá que es la más económica

Compro cera o la canjeo por panales a precios sumamente reducidos

LA VIDA EN EL CAMPO

Revista mensual profusamente ilustrada

De gran interés para agricultores, ganaderos, avicultores, arboricultores, jardineros, agrónomos y para cuantos exploten industrias rurales o tengan afición al campo.

Selecta colaboración

Presentación sugestiva

Pedidos de suscripciones o números de muestra, al Administrador de LA VIDA EN EL CAMPO, José M. Castelló. Apartado 416, Madrid

Redacción y Administración: San Onofre, 5, pral. Teléfono 11.697

LA CONSTRUCTORA APICOLA

SAN ESTEBAN DEL VALLE (AVILA)

Colmenas de todos los sistemas, de esmerada construcción y solidez.—Excluidores de reinas. El más perfecto conocido hasta hoy, el más resistente, el más práctico.—Ahumadores, ordinarios, automáticos (varios modelos).—Extractores, económicos, de cestos fijos, automáticamente reversibles, bilaterales.—Cera estampada, garantizada su pureza, perfecta estampación.—Envases para miel, en chapa estañada y cartón.—Caretas, cepillos, guantes, levantacuadros, espátulas, espuelas, alambre, escapes, instalaciones para desopercular, alcuas, secciones y todo cuanto pueda necesitar el Apicultor más exigente.

SOLICITAD CATALOGO

PUBLICIDAD JOHAN

APICULTORES:

Si queréis
vender bien

la cera amarilla
pura de abejas,
o, mejor aún,
la cera sin prensar,
dirigílos
a la

CERERIA
"LA FUNDICION"
ANDUJAR
(JAEN)

«LAS ABEJAS»

Curso de Apicultura

Ajustado estrictamente al programa oficial de Apicultura, por el Profesor Pablo Lastra y Eterna. Precio seis pesetas. Pídase en librerías, y en la administración de LA COLMENA que la remite certificada enviando su importe por Giro postal. Es la mejor obra moderna española.

Cera estampada

Nueva fabricación resistente

Gran reducción de precios en las compras hasta 1.º de marzo y condiciones especiales a vendedores. Emplee cera estampada solo después de experimentar la calidad y precios que ofrecemos. Acéptanse representantes en los centros de consumo.

CENTRAL APICOLA PORTUGUESA
Riachos (Portugal)



La Colmena "FECUNDITAS" (Patentada)

Construida a base de madera y de los corchos más selectos de la sierra ESPADAN es la ideal para todo Apicultor profesional y aficionado.

Con el abrigo del corcho y la forma especial en que está construida, conserva en todas las épocas del año la temperatura adecuada para el mayor rendimiento. Evita, además, las incandescentes mortandades producidas por los cambios atmosféricos en las colonias de abejas y en las colmenas que carecen de esta protección.

INCOMPARABLE PARA SER TRASPORTADA CON LA MAYOR FACILIDAD Y A GRANDES DISTANCIAS, aun por personas con poca experiencia.

Haga un ensayo y será usted UNO DE LOS MUCHOS PARTIDARIOS DE ESTA COLMENA.

Pida hoy mismo catálogo y lista de precios gratis a su único fabricante.

Manuel Jaime Sorribes

Calle de San Vicente

ESLIDA (Castellón)

Estas Colmenas se fabrican en varios tamaños hasta 27 cuadros, con dos cámaras de miel y una cámara de cría en el centro.

PUBLICIDAD JOHAN

Galinhas
Coelhos
e
Pombos

REVISTA
MENSUAL
ILUSTRADA
DE
AVICULTURA

LISBOA

LA UNICA REVISTA AVICOLA DE PORTUGAL

DEDICADA CON PREFERENCIA A LA
AVICULTURA, CUNICULTURA
Y COLOMBOFILIA

*Profusamente ilustrada e impresa en magnifico
papel couché.*

24 PAGINAS DE TEXTO

Propietario, Director y Redactor principal:

J. E. Carvalho D'Almeida

*Diplomado por la Escuela Nacional (portuguesa) de Avicultura
Oficial de la Orden de Santiago de la Espada.*

Rua Alves Correia, 10, 2º.

LISBOA

Representante exclusivo para la publicidad en España:

PUBLICIDAD «JOHAN». Princesa, 40. - BARCELONA

Colmenas "Garriga"

de aglomerado negro de corcho

Es la colmena que aísla y protege
totalmente a la colonia de los agen-
tes atmosféricos.

— Patentada —

*Irreprochable construcción : Ensá-
yenla : No se arrepentirán*

Elegante : Ligera : Práctica

Venta y detalles en

MI · DER · AC

AVENIDA PLAZA DE TOROS, 17

MADRID.-TELEFONO 50923

En almacén colmenas Langstroth.

Se construyen todos los modelos se-
gún diseño de los señores Apicultores

Pedid informes a

MI · DER · AC

ENVASES PATENTADOS, DE CARTÓN IMPERMEABILIZADO



CILINDRICOS Y CONICOS PARA MIEL, CAFÉ,
MERMELADAS, HELADOS, ESPECIES, BARQUI-
LLOS, Y TODA CLASE DE PRODUCTOS
HIGROSCOPICOS O GRASOS

SON UN 25 % MAS ECONOMICOS QUE LOS DE LATA

AGRADECEREMOS A NUESTROS LECTORES MENCIONEN «LA COLMENA»

AL DIRIGIRSE A LOS ANUNCIANTES

Ayuntamiento de Madrid



COLMENAS DE Corcho Aglomerado



PATENTADO

El aglomerado negro de corcho

es el UNICO cuerpo TOTALMENTE anti-conductor del calor y de la humedad.

LA COLMENA protegida con

CORCHO AGLOMERADO

es la que AISLA y PROTEGE TOTALMENTE al enjambre de los agentes atmosféricos.

Es la preferida,

por ser la que ahorra más trabajo y produce un máximo de RENDIMIENTO.

Es también la más económica

Construida de madera completamente protegida con

El aglomerado negro de corcho

Posee todos los perfeccionamientos de la colmena de panales movibles moderna, y su solidez y poco peso la hacen estimable para los que practican la movilización de sus colmenares.

PIDA DETALLES A SU FABRICANTE:

D. de Garriga

Cassá de la Selva
(Gerona)

o a sus representantes en:

BARCELONA

Material y productos
para la Avicultura

Princesa, 38-40

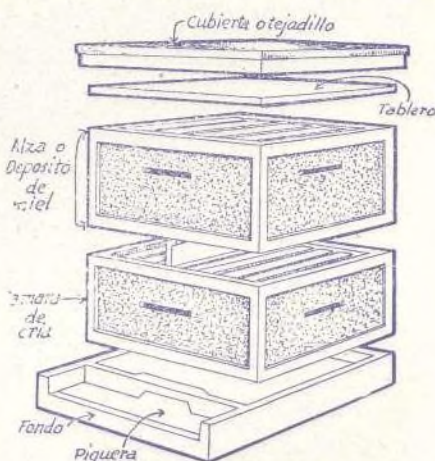
M A D R I D

MI - D E R - A C

Avenida de la Plaza de Toros, 17

ANTES de instalar un colmenar ved si quizás con menos dinero os aseguráis mayores rendimientos.

Public. «JOHAN»



MIELES / COLMENAS



Avenida Plaza de Toros, 17
MADRID

IMPRESA MARTOSA, Leganitos, 54, Madrid.